



**IHSS**  
IN-HOME SUPPORTIVE SERVICES  
TELEPHONE TIMESHEET SYSTEM



**電子探訪驗證 (EVV)  
居家援助服務 (IHSS)  
電話工時表系統 (TTS)  
IHSS/豁免個人護理服務 (WPCS)  
非留宿提供者簽到/簽出**

如您需要進一步的幫助，請在週一至週五上午 8 時 (am) 至下午 5 時 (pm)  
撥打 (866) 376-7066 聯絡 IHSS 服務櫃檯。



(Chinese)

電子探訪驗證 (EVV) 系統已更新為現有的居家援助服務 (IHSS) 電話工時表系統 (TTS) 和電子服務入口網站 (ESP)，以電子方式確認提供者在每個工作日簽到和簽出的地理位置。您可以使用以下任何系統進行每個工作日的簽到和簽出：*TTS*、*ESP*、*IHSS EVV Mobile App* (流動應用程式)。

本指南介紹了如何使用 **TTS** 進行簽到和簽出。

### 簽到和簽出之前須知的事項：

- **在每個工作日的開始和結束時，不與服務受患者同住**在一個家的 IHSS/WPCS 提供者被稱為非留宿提供者。IHSS/WPCS 非留宿提供者必須通過輸入位置 (家或社區) 和計劃類型 (*IHSS* 或 *WPCS* - 如果適用) 來進行簽到和簽出。
- **您的位置不會整天被追蹤**。提供者在簽到和簽出選擇“家”的時候才會被以電子方式確認地理位置。
- TTS 用戶**必須**通過**受患者的固網電話**進行簽到和簽出。如果受患者沒有固網電話，提供者必須使用 ESP 或 IHSS EVV 流動應用程式。使用手機撥打 TTS 電話號碼輸入簽到和簽出的信息將無法以電子方式確認位置。
- 如果 IHSS/WPCS 非留宿提供者為接受 IHSS 及 WPCS 計劃的受患者提供服務，則提供者必須分別為每項計劃簽到和簽出。
- **在簽到和簽出過程中出錯不會受到懲罰**。提供者可以在提交工時表供受患者批核前重新更正他們的工時表。
- 如目前一樣，提供者將通過 ESP 和/或 TTS 以電子方式提交工時表。
- 提供者的酬勞仍按工作時數而定，而不是簽到和簽出之間的時間。
- **這對受患者並無影響**。要求您簽到/簽出對受患者的服務或您提供服務的方式不會改變。

**讓我們開始吧！**

要訪問 TTS，請使用固網電話撥打 ( 833 ) DIAL EVV 或 ( 833 ) 342-5388。

## TTS 登錄

撥打電話號碼後，TTS 將會給您以下提示：

*感謝您致電 IHSS 電話工時表系統。請從以下選項中選擇您的首選語言，您可以隨時進行選擇。*

*英語，請按 '1'*

*西班牙語，請按 '2'*

*亞美尼亞語，請按 '3'*

*國語/普通話，請按 '4'*

使用電話鍵盤選擇您的首選語言。

接下來，TTS 將提示您選擇您是一名受惠者抑或提供者。

*如果您是一名受惠者，請按 '1'，*

*如果您是一名提供者，請按 '2'。*

由於您是提供者，請按 '2'。



您現在將進入主選單。TTS 會給您以下提示：

*“這是主選單。請從以下選項中選擇。您可以隨時進行選擇：*

登錄，請按 '1'

重置密碼，請按 '2'

進行註冊，請按 '3'

要登錄您的 TTS 帳戶，請按 '1' 。



選擇“登錄”選項後，TTS 會給您以下提示：

請輸入您的 9 位數提供者編號，然後按 (#) 鍵。您收到的任何提供者文件上都有您的提供者編號。

使用您的電話鍵盤，請輸入您的 4 位數密碼，然後按 (#) 鍵。

登錄您的帳戶後，您將進入活動選單。TTS 會給您以下提示：

輸入今天的時間，請按 '1'

輸入之前一天的時間，請按 '2'

審閱工時表歷史記錄，請按 '3'

提交工時表供受惠者審核，請按 '4'

審閱被駁回的工時表並採取行動，請按 '5'

為受惠者簽到，請按 '6'

為受惠者簽出，請按 '7'

## 每日簽到

為受惠者簽到，請按 '6' 。



您將進入受惠者選擇選項。TTS 會給您以下提示：

*您要為 <受惠者的姓名> 簽到嗎？*

*請按 '1' 表示是，或*

*請按 '2' 表示否。*

為所選的受惠者簽到，請按 '1' 表示是。

**注意：**如果您所選的受惠者同時接受 IHSS 及 WPCS 計劃，並且您向他們提供 IHSS 和 WPCS 服務，則您必須分別為各項計劃簽到。

接下來，您將進入位置選擇選項。TTS 會給您以下提示：

*請選擇您簽到的位置。*

*請按 '1' 表示家，或*

*請按 '2' 表示社區。*

TTS 將讀取以下的提示，要求您驗證您的簽到輸入是否正確或需要更正：

*您正為以下的受惠者簽到：*

- 受惠者姓名
- 受惠者的案例編號
- 計劃類型：IHSS 或 WPCS
- 位置：家或社區

請按 '1' 表示正確，或請按 '2' 表示更正輸入。

請按 '1' 確認簽到信息正確。您的簽到已保存！您將返回到活動選單。

恭喜！您已成功為此受惠者簽到，您現在可以結束 TTS 會話。如果您在同一個家和/或不同的家為多名受惠者工作，則當您為下一名受惠者開始當天的第一個 IHSS 服務時，您將重複上述步驟進行簽到。

當您在工作日結束準備簽出時，請按照以下的每日簽出步驟開始簽出。

### 每日簽出

要為受惠者簽出，您需要按照 *TTS Login* (登錄) 部分所列出的步驟再次登錄 TTS。登錄您的 TTS 帳戶後，您將進入活動選單。TTS 會給您以下提示：

**歡迎來到活動選單。**

**輸入今天的時間，請按 '1'**

**輸入之前一天的時間，請按 '2'**

**審閱工時表歷史記錄，請按 '3'**

**提交工時表供受惠者審核，請按 '4'**

**審閱被駁回的工時表並採取行動，請按 '5'**

**為受惠者簽到，請按 '6'**

**為受惠者簽出，請按 '7'**

為受惠者簽出，請按 '7'



您將進入受惠者選擇選項。TTS 會給您以下提示：

*您要為 <受惠者的姓名> 簽出嗎？*

*請按 '1' 表示是，或*

*請按 '2' 表示否。*

為所選的受惠者簽出，請按 '1' 表示是。

**注意：**如果您所選的受惠者同時接受 IHSS 及 WPCS 計劃，並且您向他們提供 IHSS 和 WPCS 服務，則您必須分別為各項計劃簽出。

接下來，您將進入位置選擇選項。TTS 會給您以下提示：

*請選擇您簽出的位置。*

*請按 '1' 表示家，或*

*請按 '2' 表示社區。*

TTS 將讀取以下的提示，要求您驗證您的簽出輸入是否正確或需要更正：

*您正為以下的受惠者簽出：*

- 受惠者姓名
- 受惠者的案例編號
- 計劃類型：IHSS 或 WPCS
- 位置：家或社區

*請按 '1' 表示正確，或請按 '2' 表示更正輸入。*

請按 '1' 確認簽出信息正確。

TTS 將提示您輸入當天的工作小時數：

*請以 2 位數輸入您的工作小時數。例如，如果您工作了 4 個小時，則輸入 '04'。  
輸入您的工作小時數，然後按 (#) 鍵。*

接下來，TTS 將讀取您輸入的小時數，並詢問是否正確或需要更正。如果您確認輸入的小時數正確，TTS 將要求您按照以下提示輸入分鐘數：

*請以 2 位數輸入您的工作分鐘數。例如，如果您工作了 30 分鐘，則輸入 '30'。  
輸入您的工作分鐘數，然後按 (#) 鍵。*

TTS 將讀取您輸入的分鐘數，並詢問是否正確或需要更正。如果您確認輸入的分鐘數正確，TTS 將保存您的輸入並返回到活動選單。

恭喜！您已成功為此受患者簽出。如果您在同一個家和/或不同的家為多名受患者工作，則當您為下一名受患者完成當天的最後一個 IHSS 服務時，您將重複上述步驟進行簽出。

## 工時表調整

### **如果我忘記了簽到及簽出怎麼辦？**

您記起後即可進行簽到。如果您忘記簽出，系統將在您的工時表上填寫 11:59 pm 的結束時間。在提交工時表之前，您可以隨時從 TTS 的活動選單中選擇第 2 選項（輸入之前一天的時間）來調整工時表的開始時間和結束時間。

### **如果我已簽出但必須返回工作呢？**

您可以再次簽到及簽出。系統將記錄最早的簽到時間和最晚的簽出時間。

**如果我向受惠者提交了工時表但發現有錯誤，該怎麼辦？**

與目前一樣，在受惠者批核您的工時表之前，他們可以駁回您的工時表以進行調整。

**提供者不會因簽到和簽出的錯處而受到懲罰。**

**如果提供者不再為某個受惠者工作，但該受惠者仍顯示為其活躍受惠者之一，則提供者應聯繫其當地縣府 IHSS 辦事處尋求進一步的協助。**

**如果我需要幫助呢？**

提供者可以在週一至週五上午 8 時 (am) 至下午 5 時 (pm) ( 假期除外 ) 撥打 (866) 376-7066 聯絡 IHSS Service Desk (服務櫃檯)。